

# 第1回川崎区区民会議すこやか・共に生きる部会

日時：平成25年4月25日（木）午後6時30分  
場所：川崎区役所7階第1会議室

## 1 開会

## 2 議題

### (1) 報告事項

ア 今後の審議スケジュールについて（資料1）

### (2) 審議事項

ア 予防接種に関わるアンケートについて（資料2）

イ 子どもを地域で支える、子どもの生きる力について（資料3）

ウ 外国人市民も住みやすいまちづくりについて（資料4）

## 3 その他

### 【配布資料】

- 資料1：今後の審議スケジュールについて
- 資料2：予防接種に関わるアンケートについて
- 資料3：子どもを地域で支える、子どもの生きる力
- 資料3-2：子どもを地域で支える主な活動団体
- 資料3-3：子育てグループ、母親クラブ一覧
- 資料4：外国人市民も住みやすいまちづくり
- 資料4-2：外国人市民に対する窓口応接の調査結果について
- 別紙1：第4期川崎区区民会議委員名簿
- 別紙2：すこやか・共に生きる部会座席表

ねんど 年度		へいせい ねんど 平成25年度											
つき 月		がつ 4月	がつ 5月	がつ 6月	がつ 7月	がつ 8月	がつ 9月	がつ 10月	がつ 11月	がつ 12月	がつ 1月	がつ 2月	がつ 3月
ぜんたい かいぎ よてい 全体会議(予定)			だい かい 第1回				だい かい 第2回			だい かい 第3回			だい かい 第4回
くみん かいぎ ふおーらむ よてい 区民会議フォーラム(予定)									11/23				
せんもんぶかいよてい 専門部会(予定)		だい かい 第1回		だい かい 第2回			だい かい 第3回		だい かい 第4回		だい かい 第5回	だい かい 第6回	
みんなの まちづくり ぶかい 部会	① ちいき みじか ぼうさいりよく 地域で身近な防災力	かだい かい けつ さく 課題解決策の けんとう 検討		かだい かい けつ 課題解決 さく けんとう 策の検討			かだい かい けつ さく 課題解決策の しゅほう けんとう 手法の検討		くみん かいぎ 区民会議 ふおーらむ フォーラム		さいしゅうほうこく 最終報告 と 取りまとめ	さいしゅうほうこく 最終報告 と 取りまとめ	さいしゅうほうこく 最終報告 と 取りまとめ
	② こみゆにていばす どうにゆう そくしん コミュニティバス導入の促進	かだい かい けつ さく 課題解決策の けんとう 検討		かだい かい けつ 課題解決 さく けんとう 策の検討			かだい かい けつ さく 課題解決策の しゅほう けんとう 手法の検討						
すこやか・ ども い 共に生きる ぶかい 部会	③ ちいき けんこう すいしん 地域における健康の推進	よぼう せつしゅ 予防接種 あんけーと アンケート ないよう 内容の さいしゅうか 最終確認		よぼう せつしゅ 予防接種 あんけーと アンケート じっし の実施			よぼう せつしゅあ 予防接種アン ケート結果から かだい かい けつ さく 課題解決策の しゅほう しんぎ 手法の審議						
	④ こどもをちいき ささき こども 子どもを地域で支える、子ども いのちから の生きる力	だんたいどうし 団体同士が れんけいはか 連携を図れる しく けんとう 仕組みの 検討		だんたいどうし 団体同士が れんけいはか 連携を図れる しく 仕組みの けんとう 検討			だんたいどうし 団体同士が れんけいはか 連携を図れる しく けんとう 仕組みの けんとう 手法 の検討						
	⑤ がいこくじんしんみん す 外国人市民も住みやすいまちづ くり	かだい かい けつ さく 課題解決策の けんとう 検討		かだい かい けつ 課題解決 さく けんとう 策の検討			かだい かい けつ さく 課題解決策の しゅほう けんとう 手法の検討						

# 予防接種に関するアンケートについて

## 1 実施目的

区民会議の専門部会の審議テーマの一つに「地域における健康の推進」を挙げている。川崎区は全国的に見て、子どもの予防接種率が低い状況にある。

このことから、その解決策を審議するため、小学生・中学生の子どもを持つ保護者にアンケートを実施し、予防接種率が下がる理由を調査する。

## 2 今後のスケジュール

- 4月(第1回専門部会): アンケート内容の最終確認
- 6月: アンケートの実施、回収
- 7月: アンケートの集計、分析
- 9月(第3回専門部会): アンケート結果から課題解決策の手法の審議
- 11月(第4回専門部会): 課題解決策の手法の審議
- 26年1月(第5回専門部会): 最終報告の取りまとめ
- 26年2月(第6回専門部会): 最終報告の取りまとめ

## 3 対象者

小学6年生及び中学3年生の保護者

	ちゅうおう 中央	だいし 大師	たじま 田島
しょうがっこう 小学校	みやまえ あさひちょう 宮前、旭町	かわなかじま 川中島、( )	さくら、( )
ちゅうがっこう 中学校	ふじみ 富士見	かわなかじま 川中島	( )

## 4 配布・回収方法

- (1) 配布: 区PTA協議会 → 学校 → 保護者
- (2) 回収: 保護者 → 学校 → 区役所

## 5 調査項目(案)

- (1) お子さんの年齢(記述式)
- (2) お住まいの地区(記述式) 町名
- (3) 接種した(接種していない) 予防接種の種類(複数可)
  - BCG ●ポリオ
  - 3種混合(ジフテリア・百日せき・破傷風) 第1期(1回目、2回目、3回目、追加)、第2期
  - MR(麻しん・風しん混合ワクチン) 第1期、第2期、第3期
  - 日本脳炎第1期(初回、2回目、追加)、第2期
  - インフルエンザ(任意)
  - 子宮頸がん予防ワクチン(任意) ●何を受けたのかわからない
- (4) 接種した理由(択一式)
  - 病気になるのが怖い ●接種するのは当然 ●病気を予防できるから
  - 行政からの案内を見たから ●学校からの案内を見たから
  - 人に勧められたから ●周りの子どもも接種しているから
- (5) 接種していない理由(択一式)
  - 接種の方法・時期がわからなかった ●重要性を知らなかった
  - 副作用が怖いから ●忘れていた ●接種を考えていたが時期を逸した
  - 子どもの都合が合わなかった ●保護者の都合が合わなかった
  - 義務ではないと考えているので辞退した
  - 費用が必要だから(インフルエンザを選択肢に入れる場合) ●その他
- (6) 予防接種の情報をどのような相手から入手していますか(択一式)
  - 自分で調べた ●家族・友人・知人 ●母子手帳
  - 医師・看護師 ●学校・保育所・幼稚園の先生
- (7) 予防接種の情報をどのような手段で入手していますか(択一式)
  - 区役所(保健所)からの通知 ●学校からの通知
  - 病院・診療所のポスター ●市政だより・ホームページ
  - 市医師会ホームページ ●個人のホームページ ●その他
- (8) 将来的に予防接種の案内をどのような方法で入手するのが望ましいと思えますか。(択一式)
  - 区役所(保健所)からの通知 ●学校からの通知
  - 病院・診療所のポスター ●市政だより・ホームページ
  - 市医師会ホームページ ●個人のホームページ ●その他

# 子どもを地域で支える、子どもの生きる力

## 4 子どもを支える団体が連携する仕組みの検討

(1) 目的・趣旨

(2) 形態

(3) 情報交換の内容

(4) その他

### 1 課題解決策の概要

子どもを健全に育てていくためには、家庭以外にも地域で子どもが安心していら  
れる場所や気軽に相談できる場所など、地域全体で子ども達を支える環境が  
身近にあることが望ましい。

このようなことから、地域で子どもの育成支援を行っている団体同士の情報  
共有や連携を図れる仕組みを検討する。

### 2 今後の審議スケジュール

4月(第1回専門部会): 団体同士が連携を図れる仕組みの検討

6月(第2回専門部会): //

9月(第3回専門部会): 団体同士が連携を図れる仕組みの手法の検討

11月(第4回専門部会): //

26年1月(第5回専門部会): 最終報告の取りまとめ

26年2月(第6回専門部会): 最終報告の取りまとめ

### 3 子どもを地域で支える主な活動団体

- 川崎市子ども会
- 日本ボーイスカウト川崎地区協議会
- ガールスカウト川崎市連絡会
- 川崎海洋少年団
- 川崎区青少年指導員会
- 川崎区スポーツ推進委員会
- 川中島総合型スポーツクラブ
- 川崎区子育てグループ(資料3-2「子育てグループ」のとおり)
- 母親クラブ(資料3-2「母親クラブ」のとおり)

## 子どもを地域で支える主な活動団体

### 1 川崎市子ども会

- 活動目的：地域社会において子ども達が遊びやその他の集団活動を通して、社会性、自発性を養い健全な青少年を育成すること
- 組織：単位子ども会304団体、会員約35,000名（川崎区：会員約5,400名）
- 主な活動：リーダー研修キャンプ、ジュニアリーダー研修会、多摩川美化運動等の奉仕活動

### 2 日本ボーイスカウト川崎地区協議会

- 活動目的：青少年の自発的活動により自らの健康と人生に役立つ技能を体得し、世界に通用する人間として育成すること
- 組織：21コ団、スカウトクラブ1団・92隊・加盟員約1,300名（川崎区：3コ団体、加盟員150名）
- 主な活動：訓練キャンプ、日本救急法、指導者講習会等の各種講習会、奉仕活動

### 3 ガールスカウト川崎市連絡会

- 活動目的：集会や野外活動を通して良き市民となり世界市民になること、そして人に役立つような人間に育成していくこと
- 組織：8コ団、団員約300名（川崎区：1コ団体、団員30名）
- 主な活動：スカウトのつどい、リーダー研修、奉仕活動

### 4 川崎海洋少年団

- 活動目的：団体生活の規律を学ぶとともに、青少年の健全な育成を図ること
- 組織：団員約10名
- 主な活動：ヨット・カヌー研修会、多摩川美化運動等の奉仕活動

### 5 川崎区青少年指導員会

- 活動目的：地域における青少年の健全育成活動を積極的に推進すること
- 組織：指導員約100名
- 主な活動：地域巡回パトロール、非行防止・薬物乱用防止活動、レクリエーション活動

### 6 川崎区スポーツ推進委員会

- 活動目的：
  - スポーツの実技の指導を行うこと。
  - スポーツ推進のための事業の実施に係る連絡調整を行うこと。
  - スポーツ促進のための組織の育成を図ること。
  - 教育機関、行政機関、スポーツ関係団体等が行うスポーツの行事又は事業に協力すること。
  - スポーツについての理解を深め、その啓発を図ること。
  - 前各号に掲げるもののほか、スポーツの推進のための指導及び助言を行うこと。
- 組織：地区3委員会、委員数約80人
- 主な活動：スポーツ大会の運営（バレーボール、ソフトボール）  
カローリングの普及、啓発活動

### 7 川中島総合型スポーツクラブ

- 活動目的：スポーツ教室への地域住民の参加による健康増進や幅広い世代にスポーツを通じて楽しむ場を提供し世代間のふれあいによる子どもの健全な育成を図ること。
- 組織：役員9名、運営委員22名、事務局5名
- 主な活動：カローリング教室、ボール遊び、フラッグフットボール教室、卓球教室、ヨガ教室、走り方教室、グランドゴルフ教室等の各種スポーツ教室

### ③ 子育てグループ

子育て中のママたちが、自主的に運営・活動しているグループです。体操・絵本の読み聞かせ・季節のイベントなど、活発に活動しています。メンバー募集をしているグループもありますので、問い合わせしてみてください。

リトルハンズ				
活動場所	プラザ大師・体育館・サンビアン川崎等			
活動日	不定期	活動時間	不定期	子どもの対象年齢 新生児～小学6年生位
活動内容	以前は親子体操をメインにしていたのですが、現在は子育て中のママのみ参加のリラックソヨガを月2回行っています。他に親子での調理実習等、不定期で企画			
連絡先	代表者 櫻木 ☎ 222-0543	費用	有料	
コメント	リトルハンズを初めて10年が過ぎました。たくさんのお子さん＆お母さんサークルから卒業して行かれました。今でも町中で会うと立ち話をします。子育ては先輩ママに聞くのが一番わかりやすく安心です。一人で悩まないで仲間を作って子育てを楽しんでください。			

渡田ポテトクラブ				
活動場所	渡田こども文化センター			
活動日	毎月第1土曜日	活動時間	10:00～11:30	子どもの対象年齢 特になし(どなたでも)
活動内容	絵本の読み聞かせ、手遊び			
連絡先	代表者 島倉 ☎ 201-7827	費用	無料	
コメント	ポテトクラブでは、絵本の読み聞かせやいろいろな遊びを毎月楽しく開催しています。ぜひ、遊びに来てください。			

Rikiki (リキキ)				
活動場所	藤崎こども文化センター			
活動日	第1,3土曜日	活動時間	10:00～12:00	子どもの対象年齢 0歳～未就園児
活動内容	月々イベントを行事として行ない子どもたちに行事の意義を教えています。また、ママたちの交流の場として悩みなどを聞いたりしています。			
連絡先	代表者 藤田 ☎ 090-3905-0674	費用	有料	
コメント	同世代の子どもたちとの交流の場として活動しています。もちろんママ友作りにも適しています。楽しいサークルにしたいと思っていますので、ぜひお一人でもお友達といっしょでもお気軽にご参加ください。			

あなビットン				
活動場所	地域子育て支援センターふじさき			
活動日	月1回	活動時間	10:00～10:30	子どもの対象年齢 0歳～就学前
活動内容	よみかき、それに伴う製作、パネルシアターなど			
連絡先	地域子育て支援センターふじさき ☎ 211-1357			

### ④ 母親クラブ

しりょう  
資料3-3

ご近所のお友達を作ったり先輩ママの話が聞けたりと近所付き合いが楽しくなるかも。連絡先など詳細は区社会福祉協議会(☎ 246-5500)までお問合せください。

母親クラブ名	活動日	対象	会費
1 旭町1丁目母親クラブ	不定期(14:00～16:00)	0歳～未就学児	なし
2 旭港母親クラブ	不定期(ほぼ月1回)	0歳～小学校3年	月100円
3 大島1丁目わかば会	不定期	0歳～小学校3年	年1200円
4 大島2丁目むつみ会	不定期	0歳～小学校3年	年1800円
5 大島3丁目つばみ会	月1回 10:00～12:00	0歳～小学校3年	年1000円
6 大島4丁目わかかさ会	不定期(ほぼ月1回 11:00～13:00頃)	0歳～小学校3年	年1200円
7 渡田1丁目若竹会	第3木曜日 10:30～12:00	0歳～未就学児	年1200円
8 渡田2丁目若竹会	不定期	0歳～小学校3年	年1800円
9 渡田3・4丁目若竹会	第3火曜日 10:00～12:00	0歳～小学校1年	年1200円
10 渡田新町1・2丁目若竹会	不定期	0歳～小学校3年	年1200円
11 渡田東町若竹会	不定期	0歳～小学校1年	年1000円
12 渡田向町若竹会	不定期	0歳～小学校1年	年1200円
13 京町1,2丁目母親クラブ	月1回 10:00～12:00	0歳～小学生	年1200円
14 京町3丁目母親クラブ	第4木曜日 10:00～12:00	0歳～未就学児 (幼稚園児のみ 世帯は500円)	年1000円
15 浅田1・2丁目母親クラブ	第1または第2水曜日 10:00～11:30	0歳～未就学児	年500円
16 小田4丁目母親クラブ	不定期	0歳～未就学児	なし
17 小田中央保育会	不定期	0歳～未就学児	なし
18 東綱竹の子会母親クラブ	不定期	0歳～小学校3年位まで	年1200円
19 昭和町親子会	第4金曜日 10:00～11:30	0歳～未就学児	月50円
20 大師駅前町内会児童部	不定期	0歳～中学校3年	なし
21 藤崎母親クラブ	不定期	0歳～12歳	年1000円
22 四谷母親クラブ	第4木曜日(8月は休) 10:30～11:30	0歳～4歳	年1200円
23 中瀬母親クラブ	不定期(月1回)	未就学児	一人目 1200円 二人目～600円

## 外国人市民も住みやすいまちづくりについて

### 1 課題解決策の概要

川崎区は市内で最も外国人市民が多い。外国人市民へ情報が行き届く方法を検討

### 2 今後の審議スケジュール

4月（第1回専門部会）：課題解決策の検討

6月（第2回専門部会）： //

9月（第3回専門部会）：課題解決策の手法の検討

11月（第4回専門部会）： //

26年1月（第5回専門部会）：最終報告の取りまとめ

26年2月（第6回専門部会）：最終報告の取りまとめ

### 3 川崎区役所窓口職員への調査を実施

#### (1) 調査概要

ア 時期：平成25年1～2月

イ 対象部署：川崎区役所各課

ウ 項目、主な回答：詳細は資料4-2「外国人市民に対する窓口応接の調査

結果について」のとおり

(ア) 外国人市民から多い相談内容

・各課における手続き

(イ) 窓口に来られた外国人市民への応接での課題

・複雑なケースの対応（区民課）

・日本語がわからない場合の対応（各課）

(ウ) 窓口に来られた外国人市民への応接で工夫している点

・外国語資料コーナー及び国際交流センターの案内（総務課）

・筆談、簡単な図、単語を使って説明（各課）

・外国語版の資料を使って説明（保険年金課、地域保健福祉課、こども支援室）

(エ) 外国人市民への応接で、今後改善が見込まれる点

・ホームページに外国版の手続きを掲載（区民課）

・外国語の想定問答集の作成（区民課、保険年金課、大師支所区民センター）

・翻訳機器等の導入（こども支援室）

・多言語で申請書記入例を表示（大師地区健康福祉ステーション）

(オ) 外国人市民向けに作成している冊子、チラシ

・各種

(カ) その他

・全般的にパンフレットなどが不足している（区民課）

・通訳の確保（地域保健福祉課）

・翻訳機が利用できるるとよい（大師地区健康福祉ステーション）

### 4 課題解決策の検討（窓口における効果的な情報伝達の検討策例）

(1) 多言語に対応した問答集（Q&A）の作成

(2) 多言語に対応した各種パンフレット・チラシの作成

(3) 翻訳機の導入

(4) その他

がいこくじんしんみん たい まどぐちおうせつ ちょうさけつか  
**外国人市民に対する窓口応接の調査結果について（1/2）**

ぶしょ 部署	がいこくじんしんみん おお そうだんないよう 外国人市民から多い相談内容	まどぐち こ がいこくじんしんみん おうせつ かだい 窓口に来られた外国人市民への応接での課題	まどぐち こ がいこくしんみん おうせつ くふう てん 窓口に来られた外国市民への応接で工夫している点
きき かんりたんどう 危機管理担当			
そうむか 総務課	がいこくじんとうろく ・外国人登録	ひつよう じょうほう かんけつ つた しゅだん ・必要な情報だけを簡潔に伝える手段	かいしりょう こー なー およ こくさいこうりゅうせん たー あんない ・3階資料コーナー及び国際交流センターの案内
しょうがいがくしゅうしえんか 生涯学習支援課			
くみんか 区民課	あたらしいざいりゅうせいど ひざしんせい さいにゆうこくてつづ ・新しい在留制度、ビザ申請、再入国手続き じどうてあて ・児童手当 こ しんろ ・子どもの進路	ふくざつ けーす ばあい たいおう ・複雑なケースの場合の対応	ひつだん かんたん ず つか たいおう ・筆談、簡単な図を使っての対応 にほんご はな ちじん でんわ たいおう ・日本語が話せる知人に電話をしてもらっての対応 たず しまん かいとう さくせい ・よく尋ねられる質問と回答を作成
ほけんねんきんか 保険年金課	ほけんりょう げんめんせいど しかく しゅとく そうしつ ・保険料、減免制度、資格の取得、喪失 かいがいりょうようひ しゅつさんいくじいちじきん しょうにいりょうしょう しんせい ・海外療養費、出産育児一時金、小児医療証の申請 こくみんねんきんかにゆうてつづ ・国民年金加入手続き きこく さい だつたいいちじきんてつづ ・帰国する際の脱退一時金手続き	にほんご ばあい せいどせつめい ・日本語がわからない場合の制度説明	わかりやすい単語を主体に説明 たんご しゅたい せつめい ・わかりやすい単語を主体に説明 めも わた ・メモを渡す がいこくごばん こくみんけんこうほけん ばんふれつと ・外国語版の「国民健康保険のしおり」、パンフレット かつよう を活用
ちいきほけんふくしか 地域保健福祉課	よぼうせつしゅ しゅるい じき ばしょ ・予防接種（種類、時期、場所）	にほんご はな かた たいおう ・日本語を話せない方への対応 えいごいがい たいおう ・英語以外の対応	よぼうせつしゅ がいこくごばん せつめいしょ つか ・予防接種については、外国語版の説明書を使ってい る。
ほけんふくしきーびすか 保健福祉サービス課	こどものけんこうそうだん ・こどもの健康相談 しゅつさん じなど けいさいてきそうだん ・出産時等の経済的相談 そうだん ・DV相談 がいこくご はな びょういん そうだん ・外国語の話せる病院のあっせん相談 よぼうせつしゅ そうだん ・予防接種にかかる相談	がいこくご はな しょくいん ふさい ばあい たいおう ・外国語を話せる職員が不在の場合の対応	ほでいーらんげーじ ず まじ せつめい ・ポディーランゲージや図を交えて説明 かんたん にほんご せつめい ・簡単な日本語で説明
こうれいしゃしえんか 高齢者支援課	かいごほけんさーびす にんていしんせい ・介護保険サービス（認定申請）	かんこくせき ちゅうこくせき ひと おお にほんご りかい ・韓国籍、中国籍の人が多く日本語を理解しているた め、特段問題はない。	そうだんないよう おう たんどう ・相談内容に応じ、担当につなぐ
えいせいか 衛生課	えいぎょうきょかしんせい ・営業許可申請	にほんご か ばあい てきせつ しんせい ・日本語を書けない場合、適切に申請してもらうこと	にほんご よ か ひと どうこう いらい ・日本語を読み書きできる人の同行を依頼 じゅうみんひょうなど ていじ しんせいしょ ただ きにゆう ・住民票等の提示（申請書を正しく記入）
こども支援室	にんしんとどけでしょ じゅり ぼ しけんこうてちよう こうふ ・妊娠届出書の受理と母子健康手帳の交付 ほいくじょにゆうしよあんない ・保育所入所案内	にほんご まったくはな かた たいおう ・日本語が全く話せない方への対応	がいこくごばん まに ゆ ある およ はいふぶつ さくせい ・外国語版のマニュアル及び配布物を作成
だいしくみんせんたー 大師区民センター	じどうてあて じゅうしよいどう かくしゅしょうめい ・児童手当、住所異動、各種証明	にほんご まった ばあい たいおう ・日本語が全くわからない場合の対応	ほでいーらんげーじ つか せつめい ・ポディーランゲージを使っての説明
だいしちく 大師地区	せいかつ ほご ・生活保護	せいかつ ほご じどうふようてあてどう せいど せつめい ・生活保護、児童扶養手当等の制度の説明	たとし たげんごひようき さんこう せつめい ・他都市の多言語標記を参考に説明 かんたん ことば わかりやすくせつめい ・簡単な言葉でゆっくりとわかりやすく説明 ず めも かつよう ・図やメモを活用 つうやくぼらんていあ そうだんしゃ ゆうじんなど どうこう いらい ・通訳ボランティアや相談者の友人等に同行を依頼
たじまくみんせんたー 田島区民センター	じゅうしよ みぶんしょうめい かん ・住所、身分証明に関するもの こくみんけんこうほけん こうきこうれいしゃいりょうせいど かくしゅいりょうじよせい ・国民健康保険、後期高齢者医療制度、各種医療助成 じぎょう 事業	せんもんようご つか せつめい ・専門用語を使った説明	はなす ・ゆっくり話す もじ か せつめい ・文字を書いて説明
たじまちく 田島地区	せいかつ ほご ・生活保護	せいど せつめい ・制度の説明	き にほんご かたかな せつめい ・聞きやすい日本語やカタカナで説明 ず いらすと まじ せつめい ・図やイラストを交えて説明



がいこくじんしみん たい まどぐちおうせつ ちょうさけつ けつ  
外国人市民に対する窓口応接の調査結果について(2/2)

部署	外国人市民への応接で、今後改善が見込まれる点	外国人市民向けに作成している冊子、チラシ	その他
危機管理担当		川崎区防災マップ	
生涯学習支援課	識字学級の際、「そなえるかわさき」「防災マップ」「外国人のための医療ガイド」「多言語問診表」「外国人のための子育てガイド」などを配架		
区民課	市ホームページ外国語版に手続きについて掲載する 外国語の想定問答集の作成		全般的にパンフレット等が不足している。
保険年金課	国民健康保険制度への理解を周知する場が必要 応接の英文文例集作成	「国民健康保険のしおり」(英語、中国語、韓国・朝鮮語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語) 小児医療証の英文チラシ(市こども家庭課作成) 日本年金機構作成のパンフレット	日本語が全く理解できていない場合、日本語または英語を理解している友人等と一緒に来庁するなど、協力的な体制を作してほしい。
地域保健福祉課		「予防接種と子どもの健康」外国語版(予防接種リサーチセンター作成)	通訳予算の確保が必要
保健福祉サービス課	人材育成課の外国人マニュアル等を読み、応接のポイントや頻繁に使用している言葉を覚える。	川崎子育てガイド「さんぼちみ」 DV関係リーフレット ラビットクラブ(外国人母子の会)パンフレット	
高齢者支援課		「こんにちは介護保険です」(英語、中国語、韓国・朝鮮語)(介護保険の制度案内。介護保険課で作成)	
衛生課	住民基本台帳法等の改正により、申請者氏名をローマ字・アルファベットによる記入ができるようになった。誤記入のないよう手助けするよう努める。	申請の手引き 食中毒予防 表示の説明	
こども支援室	翻訳機器等を導入することにより、円滑に応接できるようになる。	リーフレット「子育て支援センターのごあんない」 チラシ「もうすぐ一年生」	
大師区民センター	各言語対応の資料の整理・作成	就学ハンドブック「ともに生きる社会をめざして」(英語、韓国・朝鮮語、中国語、ポルトガル語、スペイン語、タガログ語)	
大師地区健康福祉ステーション	案内板を多言語で表示 多言語で申請書記入例を表示		職員同士の情報共有 翻訳機が利用できることよい
田島区民センター	通訳等の活用による適切な折衝や円滑な説明 外国人のための相談窓口である国際交流センター、区役所相談情報利用を積極的に行う。		集中的に外国人市民を案内できる部署が必要
田島地区健康福祉ステーション	記入例で外国語表記されていれば便利 全ての言語に対応した冊子があると便利		他の事業所、他の区役所で、どのように対応し説明ができたか連絡会などで情報交換する取組が必要

だい き かわさきく くみん かいぎ いいん めいぼ  
第4期川崎区区民会議委員名簿にんき へいせい ねんがつついたち へいせい ねん がつ にち  
任期：平成24年4月1日から平成26年3月31日までへいせい ねん がつ にち げんざい  
平成24年11月28日現在ぶかい  
部会※

No.	氏名	分野	推薦団体	部会※	
				み	す
1	あらい ときこ 新井 トキ子	だんたいすいせん ぼうさいちいきこうつう 団体推薦【(1)防災・地域交通】	かわさきく あんぜん あんしん 川崎区安全・安心まちづくり推進協議会		○
2	いしわた かつろう 石渡 勝朗		かわさきく ほごしかい 川崎区保護司会		○
3	すずき しん 鈴木 真	だんたいすいせん ふくし けんこう 団体推薦【(2)福祉・健康】	かわさきく いしかい 川崎区医師会 (社団法人 川崎市医師会)		○
4	とみた よりと 富田 順人		しゃかいふくしほうじん 社会福祉法人 かわさきし かわさきく しゃかいふくしきょうぎかい 川崎市川崎区社会福祉協議会		○
5	こいずみ ただゆき 小泉 忠之	だんたいすいせん こそだ きょういく 団体推薦【(3)子育て・教育】	かわさきく みるせい いいん じどう いいん きょうぎかい 川崎区民生委員児童委員協議会		○
6	はた たくじ 秦 琢二		かわさきく きょうぎかい 川崎区PTA協議会		○
7	ふじおか れいこ 藤岡 玲子	だんたいすいせん しぜん せいかつかんきよ 団体推薦【(4)自然・生活環境】	かわさきく しみん けんこう もり 川崎区市民健康の森 うみかぜ もり まず 海風の森をMAZUつくる会	○	
8	とむら まさふさ 戸村 正房	だんたいすいせん さんぎょう かつりよく 団体推薦【(5)産業・まちの活力】	かわさきく たうんまねーじめん ときかん 川崎タウンマネージメント機関	○	
9	よしの ちさお 吉野 智佐雄	だんたいすいせん ぶんか かんこう 団体推薦【(6)文化・観光】	とくていひえいりかつどうほうじん 特定非営利活動法人 かわさき れきし がいど きょうかい 川崎歴史ガイド協会	○	
10	よねやま みのる 米山 実		かわさきく ぶんか きょうかい 川崎区文化協会	○	
11	あいはら あきら 藍原 晃	だんたいすいせん ちいきそしき 団体推薦【(7)地域組織・まちづくり】	かわさきく れんごうちょうないかい 川崎区連合町内会	○	
12	あかま やすお 赤間 靖夫		かわさきく くらぶ 川崎区まちづくりクラブ	○	
13	てらお ういち 寺尾 宇一	だんたいすいせん ちいきとくせい 団体推薦【(8)地域特性】	かわさきしょうこうかいぎしょ 川崎商工会議所	○	
14	あらい かすなり 新井 一成		—	○	
15	いわせ きぬよ 岩瀬 絹代	こうぼ 公募	—	○	
16	きじま ちえ 木島 千栄		—	○	
17	たかはしよみつ 高橋 義光	くちょうせんニン こうれいしゃかんけい 区長選任（高齢者関係）	—		○
18	はら ちよこ 原 千代子	くちょうせんニン たぶんかきょうせい こどもかんけい 区長選任（多文化共生、子ども関係）	—		○
19	ふかさわ かおり 深澤 香織	くちょうせんニン こどもかんけい 区長選任（子ども関係）	—		○

※み：みんなのまちづくり部会、す：すこやか・共に生きる部会

第1回すこやか・共に生きる部会 座席表

いしわたぶかいちちよう  
石渡部会長

ふかさわいいん  
深澤委員

あらいときこしいん  
新井トキ子副委員長

こいずみいいん  
小泉委員

たかはしいん  
高橋委員

すずきいいん  
鈴木委員

はらだきかくかちよう  
原田企画課長

きたざわふくくちよう  
北沢副区長

じむきよく  
事務局

じむきよく  
事務局

